

POSTCOMMUNION COLLECT

Quos caelēsti, Dómine, alimēto satiāsti: apostólicis intercessiónibus ab omni adversitatē custódi. Per Dóminum.

Through the intercession of the Apostles, do Thou, O Lord, guard from all adversity those whom Thou hast fed with heavenly food. Through our Lord.

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

FINAL HYMN FATHER, WE THANK THEE, WHO HAST PLANTED

Handout

POSTLUDE *Improvisation: Rendez à Dieu*

J. Balistreri

* * *

The offering today will be for the benefit of the Windsor Tridentine Mass Association.

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin “Extraordinary” Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church’s historic liturgy. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM, and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY’S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Earl Amyotte, requested by Anne Marie Stephens

✠ *INDULGENCED PRAYER:* A Partial Indulgence is granted to the faithful who recite the below “Prayer In Honor of the Apostles Peter and Paul”, in either Latin or English. The indulgence may be gained on any day of the year.

Sancti Apóstoli Petre et Paule, intercédite pro nobis.

Prótege, Dómine, pópulum tuum; et Apostolórum tuórum Petri et Pauli patrocínio confidéntem, perpétua defensióne consérva. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

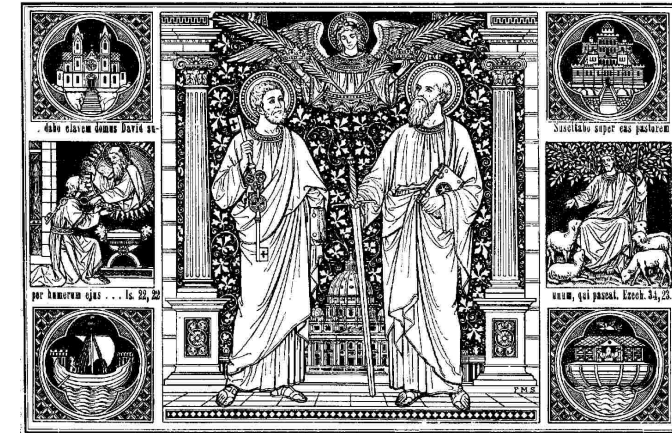
Holy Apostles Peter and Paul, intercede for us.

Guard Your people, who rely on the patronage of Your apostles Peter and Paul, O Lord, and keep them under Your continual protection. Through Christ our Lord. Amen.

✠ *A COLLECTION WILL BE TAKEN* today, and on the last Tuesday of every month, to defray the expenses of operating our Tuesday Mass. On other Tuesdays of the month, a basket will be placed at the back of the church in case you wish to make a donation. The Windsor Tridentine Mass Association, which pays the expenses of Assumption’s Latin Masses, strives to run a break-even budget. The Tuesday Mass presents extra costs to the WTMA which will only be offset by your generosity. We thank you in advance.

✠ *VESPERS & BENEDICTION ACCORDING TO THE EXTRAORDINARY FORM* will be held here at Assumption Church on Friday, July 16 at 5:15 PM, as part of the Latin Liturgy Association Convention. All are welcome to attend, whether or not you are registered for the conference.

✠ *LATIN LITURGY ASSOCIATION CONVENTION:* LLA Convention Brochures and Registration Forms are available at the back of the church, and on-line at www.windsorlatinmass.org. The conference will be held Friday-Sunday, July 16-18. We hope you can join us for this important event that our region was given the privilege of hosting.



ASSUMPTION CHURCH

350 Huron Church Road
Windsor, Ontario N9C 2J9
(519) 734-1335 / (248) 250-2740
www.windsorlatinmass.org

June 29, 2010

7:00 P.M.

THE FEAST OF SAINTS PETER & PAUL

* * *

PRELUDE *Chorale Prelude on “St. Theodolph”*

Flor Peeters

OPENING HYMN BY ALL YOUR SAINTS STILL STRIVING

Handout

INTROIT *Acts 12.11*

Nunc scio vere, quia misit Dóminus Ángelum suum: et eripuit me de manu Heródis, et de omni exspectatióne plebis Judæórum. Ps. 138. 1, 2 Dómine, probásti me, et cognovisti me: tu cognovisti sessiónem meam et resurrectionem meam. ✠ Glória Patri. Nunc scio.

Now I know in very deed, that the Lord hath sent His Angel, and hath delivered me out of the hand of Herod, and from all the expectation of the people of the Jews. Ps. 138. 1, 2 Lord, Thou hast proved me, and known me: Thou hast known my sitting down and my rising up. ✠. Glory be to the Father. Now I know.

KYRIE ELEISON *Mass VIII – Missa de Ángelis*

Blue Hymnal, page 18 or Red Missal, page 54

The Congregation is encouraged to join in the singing of the Ordinary parts of the Mass.

GLORIA IN EXCELSIS DEO *Mass VIII – Missa de Ángelis*

Blue Hymnal, page 19 or Red Missal, page 54

COLLECT

Deus, qui hodiérnam diem Apostolórum tuórum Petri et Pauli martýrio consecrásti: da Ecclesiæ tuæ eórum in ómnibus sequi præcéptum, per quos religiónis sumpsit exórdium. Per Dóminum.

O God, who hast made this day holy by the martyrdom of Thine Apostles, Peter and Paul: grant that Thy Church may in all things follow the precepts of those, through whom she received the beginnings of the faith. Through our Lord.

EPISTLE Acts 12. 1-11

In diébus illis: Misit Heródes rex manus ut afflígeret quosdam de Ecclésia. Occídit autem Jacóbum fratrem Joánnis gládio. Videns autem quia placéret Judæis, appósuit ut apprehénderet et Petrum. Erant autem dies azymórum. Quem cum apprehendísset, misit in cárcerem, tradens quátuor quaterniónibus militum custodiéndum, volens post Pascha producere eum pópulo. Et Petrus quidem servabátur in cárcere. Orátio autem fiébat sine intermissióne ab Ecclésia ad Deum pro eo. Cum autem productúrus eum esset Heródes, in ipsa nocte erat Petrus dórmians inter duos milites, vinctus caténis duábus: et custódes ante óstium custodiébant cárcerem. Et ecce Ángelus Dómini ástitit: et lumen refúlsit in habitáculo: percussóque látere Petri, excitávit eum, dicens: Surge velóciter. Et cecidérunt caténæ de mánibus ejus. Dixit autem Ángelus ad eum: Præcingere, et cálcea te cáligas tuas. Et fecit sic. Et dixit illi: Circúmnda tibi vestiméntum tuum, et séquere me. Et éxiens sequebátur eum, et nesciébat quia verum est quod fiébat per Ángelum: existimábat autem se visum vidére. Transeúntes autem primam et secúndam custódiam, venérunt ad portam férream quæ ducit ad civitátem: quæ ultro apérta est eis. Et exeúntes processérunt vicum unum: et continuo discéssit Ángelus ab eo. Et Petrus ad se revérsus, dixit: Nunc scio vere, quia misit Dóminus Ángelum suum, et eripuit me de manu Heródis, et de omni exspectatióne plebis Judæórum.

GRADUAL Psalm 44. 17, 18

Constitues eos príncipes super omnem terram: mémores erunt nóminis tui, Dómine. ✠. Pro pátribus tuis nati sunt tibi filii: proptérea pópuli confitebúntur tibi.

ALLELUIA

Allelúja, allelúja. ✠. Matthew 16. 18 Tu es Petrus, et super hanc petram ædificábo Ecclésiam meam. Allelúja.

GOSPEL St. Matthew 16. 13-19

In illo témpore: Venit Jesus in partes Cæsaráe Philippi, et interrogábat discípulos suos, dicens: Quem dicunt hómines esse Fílium hóminis? At illi dixerunt: Álii Joánnem Baptistam, álii autem Eliam, álii vero Jeremíam, aut unum ex prophétis. Dicit illis Jesus: Vos autem quem me esse dicitis? Respóndens Simon

In those days, Herod the king stretched forth his hands to afflict some of the Church: and he killed James, the brother of John, with the sword; and seeing that it pleased the Jews, he proceeded to take up Peter also. Now it was in the days of the azymes: and when he had apprehended him, he cast him into prison, delivering him to four files of soldiers to be kept, intending after the Pasch to bring him forth to the people. Peter therefore was kept in prison; but prayer was made without ceasing by the Church unto God for him. And when Herod would have brought him forth, the same night Peter was sleeping between two soldiers, bound with two chains; and the keepers before the door kept the prison: and behold, an Angel of the Lord stood by him and a light shined in the room; and he striking Peter on the side, raised him up, saying: Arise quickly, and the chains fell off from his hands; and the Angel said to him: Gird thyself, and put on thy sandals; and he did so; and he said to him, cast thy garment about thee, and follow me; and going out, he followed him: and he knew not that it was true which was done by the Angel; but he thought he saw a vision. And passing through the first and the second ward, they came to the iron gate that leadeth to the city, which of itself opened to them; and going out, they passed on through one street, and immediately the Angel departed from him. And Peter coming to himself, said, Now I know in very deed that the Lord hath sent His Angel, and hath delivered me out of the hand of Herod, and from all the expectation of the people of the Jews.

Thou shalt make them princes over all the earth: they shall remember Thy name, O Lord. ✠. Instead of fathers, sons are born to thee: therefore shall people praise Thee.

Alleluia, alleluia. ✠. Matthew 16. 18 Thou art Peter, and upon this rock I will build My Church. Alleluia.

At that time, Jesus came into the quarters of Cæsarea Philippi, and He asked His disciples saying: Whom do men say that the Son of Man is? But they said: Some, John the Baptist, and other some, Elias, and others, Jeremias, or one of the prophets. Jesus saith to them: But whom do you say that I am? Simon Peter answered, and said: Thou art Christ, the

Petrus, dixit: Tu es Christus, Fílius Dei vivi. Respóndens autem Jesus, dixit ei: Beátus es, Simon Bar-Jona: quia caro et sanguis non revelávit tibi, sed Pater meus qui in cælis est. Et ego dico tibi, quia tu es Petrus, et super hanc petram ædificábo Ecclésiam meam, et portæ inferi non prævalébunt advérsus eam. Et tibi dabo claves regni cælórum. Et quodcúmque ligáveris super terram, erit ligátum et in cælis: et quodcúmque sólveris super terram, erit solútum et in cælis.

CREDO III

OFFERTORY Psalm 44. 17, 18

Constitues eos príncipes super omnem terram: mémores erunt nóminis tui, Dómine, in omni progénie et generatióne.

OFFERTORY Tu Es Petrus

SECRET

Hóstias, Dómine, quas nómini tuo sacrándas offérimus, apostólica prosequátur orátio: per quam nos expiári tribuas et deféndi. Per Dóminum.

PREFACE OF THE APOSTLES

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, Te, Dómine, supplicíter exoráre, ut gregem tuum pastor ætérne non déseras: sed per beátos Apóstolos tuos, continúa protectióne custódiás. Ut iisdem rectóribus gubernétur, quos óperis tui vicários eidem contulísti præesse pastóres. Et ideo cum Ángelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatió nibus, cumque omni militiá cæléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicéntes:

SANCTUS Mass VIII – Missa de Ángelis

CANON MISSAE

PATER NOSTER Congregation sings only the concluding “Sed libera nos a malo.”

AGNUS DEI Mass VIII – Missa de Ángelis

Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.

Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.

If you cannot come to the rail, please inform one of the ushers, and Communion will be brought to you.

COMMUNION MOTET Adóro Te Devóte

Traditional

COMMUNION ANTIPHON St. Matthew 16. 18

Tu es Petrus, et super hanc petram ædificábo Ecclésiam meam.

Son of the living God. And Jesus answering, said to him: Blessed art thou, Simon Bar-Jona, because flesh and blood hath not revealed it to thee, but My Father who is in heaven: and I say to thee: That thou art Peter, and upon this rock I will build My Church, and the gates of hell shall not prevail against it; and to thee I will give the keys of the kingdom of heaven; and whatsoever thou shalt bind upon earth, it shall be bound also in heaven; and whatsoever thou shalt loose on earth, it shall be loosed also in heaven.

Blue Hymnal, page 34 or Red Missal, page 56

Thou shalt make them princes over all the earth: they shall remember Thy name, O Lord, throughout all generations.

Camille Saint-Saëns

May the prayers of the Apostles accompany the sacrifices which we bring to Thee, O Lord, to be consecrated to Thy Name: and by the same prayer, grant that we may be cleansed and defended. Through our Lord.

It is truly meet and just, right and for our salvation, to entreat Thee humbly, O Lord, that Thou wouldst not desert Thy flock, O everlasting Shepherd, but, through Thy blessed Apostles, wouldst keep it under Thy constant protection; that it may be governed by those same rulers, whom as vicars of Thy work, Thou didst set over it to be its pastors. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing the hymn of Thy glory, ever more saying:

Blue Hymnal, page 20 or Red Missal, page 55

Blue Hymnal, page 21 or Red Missal, page 56

Thou art Peter, and upon this rock I will build My Church.